



EMBASSY OF JAPAN
IN CAMBODIA

PRESS RELEASE

No. 26PR-26/EoJ

2 October 2026

Japan Provides US\$164,269
for Construction of Warehouses and Drying Yards,
and Installation of Moisture Testers
for Kratie Agricultural Cooperatives

The Government of Japan will provide a grant of US\$164,269 for Kratie Provincial Department of Agriculture, Forestry and Fisheries under the framework of *the Grant Assistance for Grassroots Projects (“KUSANONE”)*. The Grant Contract was signed today between Mr. MISUMI Takahito, Chargé d'affaires a.i. of the Embassy of Japan in Cambodia, and the representative of the recipient, for implementation of the following project.

‘The Project for the Improvement of Post-Harvest Operation of Cashew Nut in Kratie Province’ (US\$164,269)

Recipient: Kratie Provincial Department of Agriculture, Forestry and Fisheries

The grant will be utilized to fund the construction of three warehouses and drying yards, along with the installation of three moisture testers, at three agricultural cooperatives in Kratie province. These facilities and equipment will enable the cooperative members to improve the post-harvest processing of cashew nuts, thereby increasing the volume of cashew nuts available for sale, and contributing to further development of the agricultural sector.

Japan’s “KUSANONE” Projects commenced in Cambodia in 1991 to support Cambodia’s reconstruction and development at the grassroots level. The assistance aims to safeguard vulnerable individuals affected by factors such as poverty and/or misfortunes that directly threaten their lives, livelihood and dignity, while also fostering self-reliance within local communities. Since 1991, the Government of Japan has provided over US\$72 million for mainly local authorities and non-governmental organizations to implement over 700 KUSANONE projects across Cambodia.

Embassy of Japan in Cambodia

Tel: 023-217-161

Email: eco.jpn@pp.mofa.go.jp

Website: <http://www.kh.emb-japan.go.jp>



**ស្ថានទូតជប៉ុន
ប្រចាំកម្ពុជា
សេចក្តីប្រកាសព័ត៌មាន**

លេខ. 26PR-26/EoJ

ថ្ងៃទី០២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២៦

**ជប៉ុនផ្តល់ថវិកា ១៦៤,២៦៩ ដុល្លារអាមេរិក
សម្រាប់ការសាងសង់ឃ្លាំង និងកន្លែងសម្ងួត ព្រមទាំងការតម្លើងឧបករណ៍វាស់សំណើម
សម្រាប់សហគមន៍កសិកម្មក្នុងខេត្តក្រចេះ**

រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន នឹងផ្តល់ថវិកាចំនួន ១៦៤,២៦៩ ដុល្លារអាមេរិក ដល់ស្ថាប័នទទួលជំនួយចំនួនមួយ ក្រោម គ្រោងការណ៍ជំនួយឥតសំណងសម្រាប់គម្រោងថ្នាក់មូលដ្ឋាន (គូសាណូណិ)។ កិច្ចសន្យាផ្តល់ជំនួយ ត្រូវបាន ចុះហត្ថលេខានៅថ្ងៃនេះ ដោយ លោក មិស៊ូមិ តាកាហ៊ីតុ ភារធារីស្តីទី នៃស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំកម្ពុជា និង អ្នក តំណាងស្ថាប័នទទួលជំនួយ ដើម្បីអនុវត្តគម្រោងខាងក្រោម៖

គម្រោងកែលម្អប្រតិបត្តិការក្រោយការប្រមូលផលគ្រាប់ស្វាយចន្ទី ក្នុងខេត្តក្រចេះ (ថវិកាចំនួន ១៦៤,២៦៩ ដុល្លារអាមេរិក)

ស្ថាប័នទទួលជំនួយ៖ មន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទខេត្តក្រចេះ

ថវិកាជំនួយនេះ នឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីសាងសង់ឃ្លាំង និងកន្លែងសម្ងួត ចំនួន៣ ក៏ដូចជាតម្លើង ឧបករណ៍វាស់សំណើម ចំនួន៣ សម្រាប់សហគមន៍កសិកម្ម ចំនួន៣ ក្នុងខេត្តក្រចេះ។ បរិក្ខារ និងឧបករណ៍ ទាំងនេះ នឹងជួយឱ្យសមាជិកសហគមន៍កសិកម្ម អាចកែលម្អការកែច្នៃគ្រាប់ស្វាយចន្ទីក្រោយការប្រមូលផល ដែលនឹងជួយបង្កើនបរិមាណគ្រាប់ស្វាយចន្ទីសម្រាប់ លក់ចេញ ព្រមទាំងរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍវិស័យ កសិកម្មបន្ថែមទៀត។

គម្រោងគូសាណូណិរបស់ជប៉ុន បានចាប់ផ្តើមនៅប្រទេសកម្ពុជានៅឆ្នាំ១៩៩១ ដើម្បីគាំទ្រដល់កិច្ចខិតខំ ប្រឹងប្រែងរបស់កម្ពុជាក្នុងការអភិវឌ្ឍ និងស្ថាបនាប្រទេសឡើងវិញ នៅតាមកម្រិតមូលដ្ឋាន។ ជំនួយឥត សំណងនេះ មានទិសដៅការពារជនងាយរងគ្រោះពីកត្តាមួយចំនួនដូចជា ភាពក្រីក្រ និង/ឬ ភាពអកុសលនានា ដែលអាចគំរាមកំហែងដោយផ្ទាល់ដល់អាយុជីវិត ជីវភាពរស់នៅ និងសេចក្តីថ្លៃថ្នូររបស់ពួកគេ ក៏ដូចជាជួយ ជំរុញនូវភាពម្ចាស់ការលើខ្លួនឯងរបស់ប្រជាសហគមន៍។ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩១ រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនបានផ្តល់ថវិកា ជាង ៧២លាន ដុល្លារអាមេរិក ដល់អាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីអនុវត្តគម្រោង គូសាណូណិ ជាង៧០០គម្រោង នៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា។

ស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំកម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ៖ ០២៣-២១៧-១៦១
អ៊ីម៉ែល៖ eco.jpn@pp.mofa.go.jp
គេហទំព័រ៖ <http://www.kh.emb-japan.go.jp>

សុន្ទរកថារបស់ លោក មិស្វិមី តាកាហ៊ីតុ
ការធាវីស្តីទី នៃស្ថានទូតជប៉ុនប្រចាំកម្ពុជា
ថ្លែងក្នុងពិធីចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យាផ្តល់ជំនួយឥតសំណងសម្រាប់គម្រោងថ្នាក់មូល
ដ្ឋាន
ថ្ងៃទី០២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០២៦

អរុណសួស្តី និងសូមស្វាគមន៍មកកាន់ស្ថានទូតជប៉ុន។

ជាដំបូង ខ្ញុំសូមស្វាគមន៍នូវវត្តមាន

- លោកបណ្ឌិត ចាយ ជឹម ប្រធាននាយកដ្ឋានកសិឧស្សាហកម្ម នៃក្រសួងកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទ
- លោក ទ្រី សុភក្តិ ប្រធានមន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទខេត្តក្រចេះ
- លោក លោកស្រី ភ្ញៀវកិត្តិយសទាំងអស់ជាទីមេត្រី។

ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ ដែលបានរៀបចំពិធីចុះហត្ថលេខាថ្ងៃនេះ លើកិច្ចសន្យាផ្តល់ជំនួយឥតសំណង ដែលត្រូវបានអនុវត្តក្រោម គ្រោងការណ៍ជំនួយឥតសំណងគូសាណូណិសម្រាប់គម្រោងថ្នាក់មូលដ្ឋាន។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណ លោកបណ្ឌិត ចាយ ជឹម និងអ្នកចូលរួម ដែលជាភ្ញៀវកិត្តិយសផ្សេងទៀត សម្រាប់វត្តមានអញ្ជើញចូលរួមនាថ្ងៃនេះ។

ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩១ រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនបានផ្តល់ជំនួយឥតសំណងគូសាណូណិនៅកម្ពុជា ដើម្បីជួយដោយផ្ទាល់ដល់អាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន និងអង្គការក្រៅរដ្ឋាភិបាលនានា ក្នុងការអនុវត្តគម្រោងរបស់ពួកគាត់។ គូសាណូណិ មានន័យថា “ឬសស្មៅ” ក្នុងភាសាជប៉ុន។ នៅក្នុងរយៈពេល៣៥ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ស្ថានទូតជប៉ុន បានអនុវត្តជាង ៧០០គម្រោង នៅទូទាំងប្រទេសកម្ពុជា តាមរយៈគ្រោងការណ៍ជំនួយឥតសំណងនេះ។ ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយដែលគម្រោងទាំងនេះ បានចូលរួមចំណែកដោយផ្ទាល់ក្នុងការលើកកម្ពស់គុណភាពជីវភាពរបស់ប្រជាជនកម្ពុជានៅកម្រិតមូលដ្ឋាន។

ខ្ញុំសូមណែនាំគម្រោង ដែលយើងបានចុះហត្ថលេខានាថ្ងៃនេះ។

គម្រោងនេះនឹងត្រូវអនុវត្តដោយមន្ទីរកសិកម្ម រុក្ខាប្រមាញ់ និងនេសាទខេត្តក្រចេះ ជាមួយថវិកាជំនួយពីរដ្ឋាភិបាលជប៉ុនចំនួន ១៦៤,២៦៩ ដុល្លារអាមេរិក (មួយរយហុកសិបបួនពាន់ពីររយហុកសិបប្រាំបួនដុល្លារអាមេរិក)។ តាមរយៈគម្រោងនេះ ឃ្លាំងនិងកន្លែងសម្ងាត់ ចំនួន៣ នឹងត្រូវបានសាងសង់ ហើយឧបករណ៍វាស់សំណើម ចំនួន៣ នឹងត្រូវបានតម្កល់នៅសហគមន៍កសិកម្ម ចំនួន៣ ក្នុងខេត្តក្រចេះ។ បរិក្ខារ និងឧបករណ៍ទាំងនេះ នឹងជួយឱ្យសមាជិកសហគមន៍កសិកម្មប្រមាណ ៥០០នាក់ អាចកែលម្អការកែច្នៃគ្រាប់ស្វាយចន្ទីក្រោយការប្រមូលផល ដែលនឹងជួយបង្កើនបរិមាណគ្រាប់ស្វាយចន្ទីសម្រាប់លក់ចេញ ព្រមទាំងរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍវិស័យកសិកម្មបន្ថែមទៀត។

ខ្ញុំទើបតែមកដល់ប្រទេសកម្ពុជាប្រហែលមួយខែមុន ហើយមានការភ្ញាក់ផ្អើលចំពោះសន្ទុះនៃការអភិវឌ្ឍយ៉ាងឆាប់រហ័សរបស់ប្រទេសកម្ពុជា។ ជាមួយគ្នាដែរ ខ្ញុំក៏ទទួលស្គាល់ថានៅតែ

មានបញ្ហាប្រឈមមួយចំនួនដែលត្រូវដោះស្រាយ ដើម្បីកែលម្អគុណភាពជីវិតរបស់ប្រជាជន។
ជប៉ុន នឹងបន្តចូលរួមចំណែកក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមទាំងនេះ តាមរយៈគ្រោងការណ៍
ជំនួយអភិវឌ្ឍន៍ផ្លូវការផ្សេងៗ រួមទាំង “គូសាណូណិ” ផងដែរ។

ជាចុងក្រោយ ខ្ញុំសូមជូនពរ លោក លោកស្រី ដែលមានវត្តមាននៅទីនេះ សូមមានសុខភាព
ល្អ សុភមង្គល និងសូមឱ្យមិត្តភាពជប៉ុន-កម្ពុជាកាន់តែរីកចម្រើន។

សូមអរគុណច្រើនសម្រាប់ការយកចិត្តទុកដាក់ស្តាប់។